

# OLIVIER TWIST

PAR CHARLES DICKENS

— Je ne leur appartiens pas. Je ne les connais pas.  
— Au secours! au secours! cria Olivier en se débattant contre la vigoureuse étreinte de l'homme.  
— Au secours! répéta celui-ci; c'est moi qui viens au secours, petit soldat! Qu'est-ce que c'est que ces livres-là? Tu les as volés, n'est-ce pas? donne-moi ça.  
A ces mots, l'homme arracha les volumes que tenait l'enfant, et le frappa violemment à la tête.  
— C'est bien fait! dit du haut d'un grenier un spectateur de cette scène; voilà la vraie manière de mettre ces gamins-là à la raison!  
— C'est vrai ça, dit un gros lourdaud de charpentier, en regardant d'un air approbateur celui qui venait de parler.  
— Ça lui fera du bien, dirent les deux femmes.  
— Eh! c'est évident, reprit l'homme en

frappant de nouveau Olivier et en le saisissant au collet. En avant, petit vaurien! Ici, Turc! attention au commandement!  
Affaibli par sa récente maladie, étourdi par les coups et par cette attaque à l'improviste, épouvanté des grondements menaçants du chien et de la brutalité de l'homme assailli surtout par la conviction qu'étaient les spectateurs qu'il était réellement un vaurien, que pouvait le pauvre enfant? Il faisait nuit close, le quartier était désert; nul secours à attendre. Toute résistance était inutile. En un instant, il fut entraîné dans un labyrinthe de rues sombres et étroites, et avec une rapidité qui rendait complètement inintelligibles les quelques cris qu'il osait pousser. Qu'importait d'ailleurs qu'ils fussent intelligibles, puisque personne n'était là pour s'en inquiéter?  
Les bancs de gaz étaient partout allumés: Mme Bedwin attendait avec anxiété à la porte de la maison; vingt fois la servante avait couru au bout de la rue pour tâcher d'apercevoir Olivier, et les deux vieux messieurs restaient obstinément assis dans le cabinet, au milieu de l'obscurité, et les yeux fixés sur la montre.  
CHAPITRE XVI  
CE QU'EST DEVENU OLIVIER TWIST, APRÈS QU'IL EUT ÉTÉ RÉCLAMÉ PAR NANCY  
Après avoir franchi nombre de rues étroites et de passages détournés, Sikes, Nancy et Olivier arrivèrent à un vaste

espace découvert, que des claires et des parcs à troupeaux désignaient pour un marché au bétail.  
Là, Sikes ralentit le pas, car la jeune fille ne pouvait soutenir plus longtemps l'allure rapide qu'ils avaient prise jusqu'alors; il se tourna vers Olivier et lui enjoignit d'un ton brutal de prendre la main de Nancy.  
— M'entends-tu? gronda-t-il en voyant Olivier hésiter et regarder alentour. Ils étaient dans un endroit sombre, loin de tout passant, et Olivier ne vit que trop clairement qu'il n'y avait pas de résistance possible; il tendit la main à Nancy qui lui la serra étroitement.  
— Donne-moi l'autre, dit Sikes; ici, Turc!  
Le chien leva la tête en grondant.  
— Tiens, mon brave, ajouta Sikes en mettant la main sur la gorge d'Olivier et en proférant un affreux jurément, s'il souille un mot, jette-toi là-dessus! tu comprends?  
Le chien grogna de nouveau, se lécha le museau, et regarda Olivier comme s'il avait envie de lui sauter à la gorge sans plus tarder.  
— Il le ferait comme je le lui dis, mille tonnerres! dit Sikes en regardant son chien d'un œil féroce et satisfait.  
— Maintenant, tu sais ce qui t'attend, jeune homme; ainsi cric, si l'envie t'en prend, le chien se chargera bien de te faire taire; allons, plus vite que ça.  
Turc remua la queue pour remercier son maître de ces paroles caressantes, auxquelles il n'était pas habitué; puis il

poussa un nouveau grognement à l'adresse d'Olivier et prit les devants.  
C'était Smithfield qu'ils traversaient; c'était été Grosvenor-Square, qu'Olivier n'en eût pas su davantage.  
La nuit était sombre et brumeuse. L'éclairage des boutiques se voyait à peine à travers l'épaisseur du brouillard, qui augmentait à chaque instant et enveloppait de ténèbres les rues et les maisons; l'aspect de ces lieux n'en était que plus étrange pour Olivier, et son anxiété plus grande.  
Ils marchèrent d'un pas précipité, quand l'horloge d'une église voisine sonna l'heure; au premier coup, Sikes et Nancy firent halte et prêtèrent l'oreille.  
— Huit heures, Guillaume, dit Nancy.  
— A quel bon me dire ça? Je l'entends bien, n'est-ce pas? répondit Sikes.  
— Et eux, je voudrais bien savoir s'ils peuvent l'entendre, dit Nancy.  
— Sans doute qu'ils le peuvent, reprit Sikes. Quand on m'a coffré, c'était l'époque de la foire de la Saint-Barthélemy, et il n'y avait pas dans toute la foire une méchante trompette dont je n'entendisse le vacarme; quand j'étais sous les verrous le soir, le tumulte et le tapage du dehors rendaient si affreux le silence de la damnée vieille prison, que j'étais tenté de me briser la tête contre les ferrures de la porte.  
— Pauvres garçons! dit Nancy, le visage toujours tourné vers le point où l'horloge s'était fait entendre; quel dommage, Guillaume, de si beaux garçons!  
— Voilà bien les femmes, répondit

Sikes, elles ne font attention qu'à ça. De si beaux garçons! Eh bien! si ils ne sont pas encore morts, ils n'en valent pas mieux; ainsi, n'en parlons plus.  
Il semblait, en même temps, réprimer un mouvement de jalousie, et serrant plus fort la main d'Olivier, il lui dit d'avancer.  
« Une minute, dit la jeune fille; je ne passerai pas si vite par ici s'il s'agit pour toi, Guillaume, d'être pendu le lendemain à huit heures; il aurait beau y avoir de la neige, et je n'aurais pas de châle pour me couvrir, que je ferais le tour de cette place jusqu'à extinction.  
— A quel que ça m'avancerait? demanda le brutal Sikes; à moins que tu puisses me passer une lime et vingt aunes de bonne corde, tu ferais cinquante milles ou tu ne bougeras pas, que ça serait tout de même, pour le bien que ça me ferait. Allons, en route, et ne restons pas là une heure à faire des phrases.  
La jeune fille éclata de rire, rajusta son châle, et ils se remirent à marcher; mais Olivier sentit trembler la main de Nancy; il la regarda en passant sous un bec de gaz, et vit qu'elle était pâle comme la mort.  
Ils marchèrent, pendant une demi-heure, par des rues sales et peu fréquentées, et les quelques individus qu'ils rencontrèrent avaient tout l'air d'occuper dans la société une position semblable à celle de M. Sikes; enfin ils s'engagèrent dans une ruelle encore plus sale que les autres et pleines de boutiques de fripiers. Le chien courut en avant, comme s'il

comprenait que la vigilance était maintenant inutile, et s'arrêta à la porte d'une boutique fermée et en apparence inoccupée; car la maison tombait en ruines, et un écarton cloué sur la porte, et qui semblait fixé là depuis bien des années, annonçait qu'elle était à louer.  
« Tout va bien, dit Sikes, après avoir jeté autour de lui un regard scrutateur.  
Nancy passa la main sous les volets, et Olivier entendit le bruit d'une sonnette. Ils traversèrent la rue et attendirent quelques instants sous une lanterne; on entendit lever un châssis avec précaution, et presque au même instant la porte s'ouvrit doucement. Sans plus de cérémonie, M. Sikes prit au collet l'enfant assis de terre, et tous trois se trouvèrent bientôt dans la maison.  
L'allée était complètement sombre, et ils attendirent que la personne qui les avait introduits eût remis en place la chaîne et les barres de fer qui barriadaient la porte.  
« Il n'y a personne? demanda Sikes.  
— Non, répondit une voix qu'Olivier crut reconnaître.  
— Le vieux est-il là? ajouta le brigand.  
Où, répondit la voix, et il avait l'air de le dire dans un soupir.  
« Va-t-il être content de vous voir, plus que ça de chance!  
(A suivre.)

REPUBLIQUE FRANÇAISE  
VILLE DE ROUBAIX  
HALLE CENTRALE  
Pavage de l'Allée Transversale  
**ADJUDICATION**  
Le devis s'élève à la somme de 4.700 Fr.  
compris celle de 307 fr. 44 pour dépenses imprévues.  
Caution exigée à verser 150 »  
Le Maire de la Ville de Roubaix donne avis que le Mardi 2 Février 1897, à onze heures du matin, dans l'une des salles de l'Hotel-de-Ville, il sera procédé à l'adjudication au rabais et sur soumission cachetée, des travaux de pavage de l'Allée Transversale de la Halle Centrale, conformément au projet approuvé par le Conseil municipal dans sa séance du 19 Novembre 1896, et approuvé par M. le Préfet du Nord, le 17 Décembre suivant.

REPUBLIQUE FRANÇAISE  
VILLE DE ROUBAIX  
Ecoles de Filles  
**FOURNITURE**  
d'articles pour travaux à l'aiguille  
**ADJUDICATION**  
1<sup>er</sup> lot. — Fourniture annuelle de tissus... Fr. 1.000  
Cautionnement... 50  
2<sup>e</sup> lot. — Fourniture annuelle d'articles de mercerie... 1.500  
Cautionnement... 50  
Le Maire de la Ville de Roubaix donne avis que le Mercredi 2 Février 1897, à onze heures du matin, il sera procédé, dans l'une des salles de l'Hotel-de-Ville, à l'adjudication au rabais et sur soumission cachetée, de la fourniture de deux lots d'articles nécessaires au cours de travaux à l'aiguille jusqu'au 31 Décembre 1899, conformément au devis-cahier des charges adopté par le Conseil municipal dans sa séance du 24 Décembre 1896, approuvé par M. le Préfet du Nord, le 4 Janvier 1897.

**VINS DE BORDEAUX**  
Les particuliers et les débitants désireux de recevoir des bons vins de Bordeaux doivent s'adresser au citoyen  
**A. DELCLUZE**  
Représentant de commerce  
CALAIS -- 5, Rue des Prairies, 5 -- CALAIS  
car il représente depuis nombre d'années une des meilleures et des plus anciennes maisons de Bordeaux.  
Adresse télégraphique: DELCLUZE - CALAIS

**La Révoltée**  
PAR GEORGES MALDAGUE  
DEUXIEME PARTIE  
Huguette devenait indispensable à sa mère; sentiment égoïste s'il en fut, assez violent pour le porter à faire la tranquillité, le bonheur autour de la sienne.  
Ce sentiment était trop loin de l'amour pour lui faire oublier celui qui, depuis des années, tantôt sommeillait au fond de son cœur, tantôt le rongait, implacable.  
Il désirait toujours Rosalie David.  
Celle-ci se venait plus avenue Montaigne.  
Huguette avait à peine pris quelques leçons, les premières indispersions sévères de sa grossesse survinrent dès le début de ces leçons.  
Mère de loin en loin, comme elle le lui avait permis, Henri de la Roche faisait une visite à Mme David.

**Prêts d'Argent**  
sur marchandises, C. DENIS, boulevard Louis XIV, 1, Lille.  
**CONSULTATIONS GRATUITES**  
Tous les jours de 2 heures à 4 heures. Les dimanches et jours de fête, de 9 heures à 11 heures du matin.  
**Pharmacie du Docteur BOLE**  
207, Rue du Tilleul, 207 (au coin de la rue Pierre de Roubaix)  
**EXPULSION GARANTIE DU VER SOLITAIRE**  
**AVIS**  
Le journal l'Égalité de Roubaix publie à l'avantage de présenter le public que par suite de l'agrandissement des ateliers de l'imprimerie ouvrière et de l'installation de nouvelles machines perfectionnées, les commandes d'impression de toute nature qui lui seront confiées seront exécutées avec la plus grande célérité, avec tous les soins désirables et à des prix les plus avantageux. Toutes facilités seront accordées pour les règlements.

**6 CHANSONS SOCIALISTES**  
dont l'INTERNATIONALE en musique  
**PRIX:**  
Dix centimes, le cent Cinq francs  
Dépôt à la Maison du Peuple, 21, rue de Béthune, 21, LILLE

Une semaine après la signature de cet acte qui anéantissait ses inquiétudes, il se rendit rue d'Amsterdam, à une heure où il savait trouver la jeune femme chez elle.  
Celle-ci y était, en effet.  
D'habitude, elle le recevait avec ce sourire qu'on accorde aux indifférents, cette poignée de main qu'on donne à tout le monde.  
Ce jour-là, il la trouva pâle, défaite, avec une lueur farouche dans les yeux.  
— Mon enfant est malade! dit-elle.  
Elle se tenait sur le seuil de la pièce qui était sa chambre à coucher, où, près du lit, un flot de mousseline enveloppait un berceau.  
Elle marcha vers ce berceau, écarta les rideaux, se pencha.  
A côté d'elle, Henri de la Roche se penchait aussi.  
Un enfant de quelques mois vagissait dans les petits draps bordés de dentelle.  
La respiration s'échappait, oppressée, de sa faible poitrine; ses yeux ouverts, des yeux noirs où se reflétait comme l'intelligence de ce qui l'environnait, restaient attachés au visage de sa mère.  
— Qu'est-ce? demanda à mi-voix le comte de la Roche.  
— Une bronchite... C'est toujours grave chez ces petits êtres.  
Deux larmes tombèrent de ses yeux brûlants sur la joue ensuevée de l'enfant.  
— Elle se redressa aussitôt, essayant du bout du doigt, en une carresse, sur l'œil

60, Rue Esquermoise, LILLE  
**DOCTEUR OZIL, Pharmacien de 1<sup>er</sup> Classe**  
des Facultés de Paris et de Lille  
**BANDAGISTE-ORTHOPÉDISTE**  
Soul tourneur officiel des Bureaux de Bienfaisance et Hospices municipaux de Lille  
**TELIER D'ORTHOPÉDIE ET DE CHIRURGIE**  
(Atelier à Vapeur)  
**NICKELAGE ET MOULAGE**  
Grand choix d'instruments de Chirurgie, Tronçons, Thermomètres, Thermocentres, Appareils électriques médicaux, etc.  
Grand assortiment et nombreuses variétés de Bandages herniaires, flans à varices, Injecteurs d'Emmer, Seringues Pravaz, Urinaires, Compresses à air, Sondes et Bongies (la marque Ozil est de qualité supérieure), et nombreux autres articles en caoutchouc, en fer et en émail.  
Spécialité de Ceintures ventrières, hypogastriques, de maintien, de grossesse, etc. (fabriquées sur mesure d'après modèles spéciaux de D. Ozil). LIVRAISON DANS LES 24 HEURES.  
Exécution sur mesure de tous les Appareils modernes d'Orthopédie: Corsets de Waltzek, de Feutre prothétique, de Cuir bouilli, etc.; Jambes artificielles perfectionnées; Bras artificiels; et tous appareils pour Coxalgie, Rachitisme, Gibbosité, Genou-valgus, Pied-bot, Pied-Plat, Torticolis, Équilles, Gouttières, etc.  
Toutes instructions scientifiques d'APPAREILS DE GYMNASTIQUE MÉDICALE, tels que: Lit de Repos, Appareils de Massage, Tableaux d'opérations, Chariots à pansements, etc.  
**STÉRILISATION** parfaite des instruments de Chirurgie et objets de pansement, à l'aide d'étuves et récipients perfectionnés d'invention de D. Ozil (modèles déposés).  
Tous les jours, **REPASSAGE, RÉPARATIONS, NICKELAGE** des instruments de Chirurgie  
Avis très important  
Pour éviter toute confusion (très fréquente), le public est prevenu qu'il existe même rue des magasins concurrents de ce genre; aussi, bien s'assurer toujours qu'on s'adresse à la MAISON DE PRODUCTION de  
Docteur OZIL, pharmacien, 60, Rue Esquermoise, LILLE

**TAPICHA BLOCH**  
Breveté de l'Etat  
Garanti Pur et Vichy.  
Bonne eau minérale de Vichy.  
Bonne eau minérale de Vichy.  
Bonne eau minérale de Vichy.

derme si doux du visage, les larges gouttes amères.  
Puis, s'écartant du berceau, ses yeux redevenus secs, une révolte dans l'attitude:  
— A peiné, c'est la souffrance... Ah! vivre, c'est horrible, tenez!  
Elle se rapprocha de ce lit tout blanc, si léger qu'il ressemblait à un nuage, et montrant le frère être, dont les yeux la cherchaient toujours:  
— Le mal de vivre! le voilà qui commence au berceau... Je l'adore, mon fils, et parfois j'ai comme un remords de l'avoir mis au monde, j'ai l'effroi pour lui de l'existence, la peur des déboires, des angheries, des luttes.  
« De tout petit enfant qu'il est, je le vois adolescent, jeune homme... puis homme, ayant à son tour des enfants derrière lui... et les siens souffriront ce qu'il aura souffert... et les enfants des siens la même chose... et cela sera, comme cela a été, sans qu'on y puisse rien jamais... oh! le mal de vivre!  
Sa voix se brisait; un sanglot rauque déchira sa gorge.  
Rosalie crispée ses mains sur le bord du berceau, et bégaya encore sur son fils, haletante, éperdue:  
— Si je le perdais, ce serait bien fini, cette fois... ah! oui, fini!  
— Vous ne le perdrez pas, fit Henri; il ne faut pas avoir de pareilles idées, tous les bébés ne font-ils pas leurs petites maladies?... Le vôtre est robuste, il aura vite raison de celle-là.

**REPEUPLEMENT DES CHASSES**  
**Louis CONCEDIEU & Co**  
Propriétaire de la Grande Lapinerie de l'Eure  
**VIEIL-ÈVREUX (Eure)**  
800.000 Hectares de Forêts et Parcs  
DANS 10 DÉPARTEMENTS  
Tous Gibiers sauvages. — Rien de la Sarthe  
500 niches grillées pour recevoir le trop-plein des forêts.  
1.000 niches pour Lièvres sauvages; 200 volières pour Faisans pris au bois; 1.000 volières pour 3 ou 5.000 couples de Perdrix grises et rouges.  
Lapins de garenne, (Cafre, Chevreuil, etc., etc.)  
Sont établis et fournis tous l'année Gibier vivant de toute espèce, avec permis ministériel et toutes formalités remplies.

TOUTS NOS LECTEURS Y OUBRONT LIRE  
LES  
**RODINS DE PARIS**  
Grand Roman documentaire illustré  
par Germain BOULAIS  
Aperçu des principaux chapitres: Le viol de Manette Hochoux par l'abbé Boutrel. — A l'œuvre de Passy. — Déchéance de Manette Hochoux. — Chez M. Poullet, avocat éminent. — A la Cour d'assises. — Un fils de robe courte qui aime à la fois les biens des couvents et la Cause d'épargne d'une ville socialiste, tout en présidant aux destinées d'une grande Compagnie minière. A l'union des Communautés religieuses. — Vente des produits religieux: vin des poitrinaires, etc. — Dans le boudoir de Brigitte: les bijoux que lui donne l'abbé. — Escamotage d'un cadavre par la Supérieure, des Alphonse de St-Armand-les-Eaux; le Testament. — A l'Orphelinat des jeunes apprenties de Boulogne-sur-Seine; La Guille illustrée. — Vols commerciaux. — L'ouïssant des trois vicaires. — L'agence matrimoniale St-Joseph. — Québec; Tombolas. — Vente de charité. — Fêtes d'été. — La Bande noire. — Bon pour tout d'abord. — Ce que l'on imprime dans un orphelinat. — La garnison de l'abbé. — Les drames de l'Archevêché. — La plus belle affaire de publicité du XIX<sup>e</sup> siècle. — Lourdes. — Ce que n'a pas dit Zola. — Mariage d'une miraculée avec un orphelin. — L'abbé Prédere fournit la dot... et l'enfant... — A Ville d'Avray. — Le 700 de don Bonesco, etc., etc.  
Demander les Rodins de Paris à tous nos vendeurs.  
Dépositaire pour le Nord et le Pas de Calais: Syndicat des marchands de journaux, 21, rue de Béthune, Lille.

**LE GAZ A LA PORTEE DE TOUS**  
La Cie de Gaz de Roubaix met à la disposition du public comme cela se fait à Lille, des compteurs à paiement préalable pour la vente du Gaz au détail; ces compteurs permettent d'obtenir, à tout instant, du Gaz au moyen d'une pièce de dix centimes (voir les circulaires). Dans ce prix, pour lequel on obtient 225 litres de gaz, est comprise la location du branchement du compteur, de la tuyauterie et des appareils; moyennant ce prix, le placement des compteurs et de la distribution de gaz se fera dans sans frais.

**BON GÉNIE**  
4, Rue du Vieux-Marché-aux-Moutons, 4, LILLE  
**VENTE A CRÉDIT**  
Confections pour Hommes Femmes et Enfants  
VÊTEMENTS SUR MESURE  
Chaussures, Lingerie, Soieries, Toiles, Chapellerie, Rouennerie, Modes, Bonneterie, Lingerie, Horlogerie, Bijouterie, Poterie, Articles de Ménage, Mobilier en tous genres, Meubles de luxe.  
**MOBILIER**  
En Versant:  
5 fr. 50 1<sup>er</sup> tr. par 5 fr. par  
10 » 100 2<sup>e</sup> » 10 »  
15 » 150 3<sup>e</sup> » 15 »  
20 » 200 4<sup>e</sup> » 20 »  
Les FONCTIONNAIRES, agents de Postes et Télégraphes, des Contributions, Instituteurs, Douaniers, Employés des Chemins de fer, etc., sont dispensés du premier versement.  
DES CONDITIONS SPÉCIALES LEUR SONT ACCORDÉES.  
Maison de Vente:  
S'adresser: à ROUBAIX, rue de Collège, 10.  
à TOURCOING, rue de Gand, 14.

elle pourrait élever son enfant comme elle le désirait.  
Maintenant, près de ce berceau qui renfermait toute sa joie, tout son espoir, elle se demandait avec une mortelle angoisse si ce rêve aurait son accomplissement.  
Allait-elle donc se retrouver seule, sans personne à aimer, déçouragée plus qu'avant... seule devant une petite tombe.  
Puis, les noires idées s'évanouirent encore.  
L'espérance s'éleva, radieuse, consolante.  
Combien de fois la mère devait-elle passer par ces alternatives d'abattement et de confiance?  
L'enfant fut très malade.  
Mais, soigné par un médecin bien certain de son diagnostic, le mal se trouvant pris à temps, on le sauva.  
Un mois plus tard, il était un magnifique bébé, potelé, plein de vie, avec ses grands yeux éveillés, la soyeuse mèche brune qui sortait du bonnet, s'arrondissant en boucle au milieu du front.  
Rosalie redevenait heureuse.  
Heureuse!  
Un cruel souci la rongait; la pensée du père ne la quittait point.  
La jeune femme avait, sur l'état de son ancien amant, les renseignements les plus précis.  
Elle continuait deux fois la semaine ses leçons à Mme Paul Yveling.  
Quelques années de rigoureuse économie et elle arriverait à un confort relatif.